



## ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSHEZ

AZ ELŐTERJESZTÉS CÍME: **Trafiboxok telepítési helyszíneiről**

MELLÉKLETEI:

- Rendőrségi tájékoztató trafiboxok telepítéséről
- Indikatív árajánlat

AZ ELŐTERJESZTÉST TÁRGYALJA: **Képviselő-testület**

ÜLÉS TÍPUSA: **nyílt**

ÜLÉS IDŐPONTJA: **2024. március 28.**

AZ ELŐTERJESZTÉST VÉLEMÉNYEZI: **Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság**

MEGHÍVOTTAK:

A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK: **Műszaki Osztály**

ELŐTERJESZTŐ: **Tarjáni István polgármester**

AZ ELŐTERJESZTÉST ÖSSZEÁLLÍTOTTA: **Váczi András műszaki csoportvezető**

AZ ELŐTERJESZTÉST ELLENŐRIZTE: **Mező Judit műszaki osztályvezető, dr. Szabó Ferenc jegyző**

Biatorbágy, 2024. március 21.



## Város Polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### ELŐTERJESZTÉS

#### Trafiboxok telepítési helyszíneiről

##### Tisztelt Képviselő-testület!

A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság a 24/2024. (I. 23.) számú határozatában támogatta trafiboxok (sebességmérő pontok) telepítését Biatorbágyon, egyben felkérte műszaki osztályt a lehetséges helyszínek és a várható költségek pontosítása érdekében.

A rendőrségi egyeztetés megtörtént. Dr. Andrik Szilárd r. alezredes úrtól kaptunk részletes tájékoztatást, melyben foglaltak alapján felvettük a kapcsolatot a trafiboxokat telepítő céggel. Az előzetes árajánlat szerint egy trafibox komplett telepítése kb. nettó 5,5 millió forint (2,5 millió forint az eszköz, kb. 3 millió forint a létesítés), ami magában foglalja a kabineten túl a telepítéshez szükséges összes egyéb díjat, úgymint a fogadó alapzat kialakítása, a közműegyeztetés, tervezés, elektromos bekötés létesítése, annak engedélyeztetése stb. A végleges összeg telepítésenként eltérő az adott helyszín sajátosságaitól függően.

Az idei költségvetésben bruttó 15 millió forint áll rendelkezésre trafiboxok telepítésére, ami azt jelenti, hogy az ismert előzetes költség alapján kettő darab eszközt tudunk létesíteni ebben az évben. Természetesen ennél nagyobb igény jelentkezik település szinten, ezért a januári bizottsági előterjesztésben már jelzett helyszínek közötti prioritás meghatározása szükséges. Fentiek alapján első körben – a későbbi bővítés lehetőségét is figyelembe véve – a Pátyi úton és a Szily Kálmán úton javasolt trafiboxok telepítése, amit a közösségi mérőponttal végzett mérések is alátámasztanak.

A már telepített trafiboxokba a Rendőrség fogja elhelyezni a mérőműszereket külön üzemeltetési megállapodás alapján.

Kérem Tisztelt Képviselő-testületet, hozza meg döntését az előterjesztés alapján.

Biatorbágy, 2024. március 21.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete .../2024. (III. 28.) határozata

#### Trafiboxok telepítési helyszíneiről

Biatorbágy Város képviselő-testülete a következő határozatot hozza:

1. támogatja trafiboxok telepítését a Pátyi úton és a Szily Kálmán úton, a költségvetési rendeletben erre a célra meghatározott keret terhére,
2. felhatalmazza polgármestert a trafiboxokat telepítő céggel történő szerződés megkötésére és a Rendőrséggel történő üzemeltetési megállapodás megkötésére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Műszaki Osztály



PEST VÁRMEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG  
BUDAÖRSI RENDŐRKAPITÁNYSÁG  
KÖZLEKEDÉSRENDESZETI OSZTÁLY

Ügyszám: 13010/1840/2024. ált.

**Tárgy:** Trafibox tájékoztatás  
**Előadó:** Dr. Andrik Szilárd r. alezr.  
**Tel.:** 06-30/4936972  
**E-mail:** andriksz@pest.police.hu

**Váczai András műszaki csoportvezető  
részére**

**Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal  
Műszaki Osztály**

**Biatorbágy  
Baross Gábor u. 2/a.  
2051**

**Tisztelt Váczai András Úr!**

A korábbi megkeresésük alapján, a fixen elhelyezett trafiboxok telepítésével kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatom.

Az önkormányzatok részéről felmerülő Trafibox igényeket helyi szinten kell értékelni, az alábbiak figyelembevételével kell az igények kezelését, a telepítést, a beüzemelését, és az üzemeltetést értelmezni, kezelni:

- az önkormányzati kezdeményezés közlekedésbiztonsági szempontból indokolt legyen,
- a rendőrség az érintett önkormányzatokkal közösen a lakosság biztonságérzetének javítása céljából válassza ki a szóba jöhető telepítési helyszínt.

A rendőrség által az önkormányzatokkal közösen már használatba vett Trafiboxokat gyártó és forgalmazó cég: a metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság.

Elérhetőségük:

- Központi iroda: 1107 Budapest, Fogadó u 4.
- Iroda: 6600 Szentés, Vásárhelyi utca 173.
- a cég üzemeltetési vezetője az utolsó információk szerint: Budai Péter úr, elérhetősége: +36 20-339-9105., [peter.budai@metalcomzrt.eu](mailto:peter.budai@metalcomzrt.eu)

Cím: 2041 Budaörs Szabadság út 160.  
Telefon: 06-23-505-406  
e-mail: Budaorsrk@pest.police.hu KÉR azonosító: ORFK PEST BŐ

**A Trafibox fizikai kialakítására vonatkozóan az alábbi elveket kell követni:**

- A jelenlegi gyártón – azaz a metALCOM Zrt.-n (a továbbiakban: gyártó) – kívül más is gyárthat Trafiboxot, de csak azzal a kitéttel, hogy az így legyártott eszköznek legalább olyan színvonalat képviselő műszaki paraméterekkel és anyagminőséggel kell rendelkeznie, mint a gyártó által gyártott Trafibox;
- amennyiben valamely önkormányzat olyan eszközt gyártat és telepít, ami részben vagy egészben nem felel meg a fenti feltételeknek, és csak az eredeti Trafiboxra hasonlít annak elrettentő, visszatartó erejét hivatott képviselni, akkor a rendőrség ezekbe az eszközökbe nem fogja elhelyezni a készüléket;
- amennyiben az önkormányzat a maga nevében vásárol Trafibox eszközt, de a rendőrséggel történt előzetes egyeztetés nélkül helyszíntre telepíti, akkor a rendőrség abban nem fogja elhelyezni a készüléket;

**A Trafibox telepítésének előkészítése:**

- A telepítés megkezdése előtt az önkormányzat mindenképp kérjen árajánlatot a Trafibox gyártójától, de emellett kérhet más kivitelezőtől is. Ha az önkormányzat a Trafiboxot gyártó telepítésre vonatkozó árajánlatát nem tartja elfogadhatónak, akkor saját hatáskörében is elvégeztetheti az eszköz kijelölt helyszíntre történő telepítését, azonban ezzel együtt természetesen a telepítésből adódó minden felelősség átszáll az önkormányzatra;
- A Trafibox használatával mivel a sebességmérő készülék fix telepítésű dobozba kerül, ezért fix mérési pontnak kell tekinteni, ennél fogva mindkét forgalmi irányra vonatkozóan a „Közúti Ellenőrzés Traffic Control” tábla kihelyezését kell az önkormányzatnak kezdeményezni a közút kezelőjénél. Amíg e tábla nincs kihelyezve, addig sebességmérés sem végezhető;

Továbbá tájékoztatom, hogy a Budaörsi Rendőrkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya által megvizsgálásra kerülnek azon helyszínek, melyek telepítési helyszínekként javaslunk a közlekedésbiztonsági szempontok, valamint a baleseti helyzet figyelembevételével.

**Budaörs, „időbélyegző szerint”**

**Tisztelettel:**

**dr. Andrik Szilárd r. alezredes  
mb. osztályvezető**

ZÁRADÉK

A dokumentum elektronikus aláírással hitelesített  
13010/1840-1/2024.ált.

**Tárgy:** metALCOM indikatív ajánlat\_Biatorbágy\_TrafiBox beszerzése\_240320-2

**Feladó:** Földházi Gyöngyi <Gyongyi.Foldhazi@metalcomzrt.eu>

**Dátum:** 2024. 03. 20. 17:11

**Címzett:** "vaczi.andras@biatorbagy.hu" <vaczi.andras@biatorbagy.hu>

**CC:** Mellik László <Laszlo.Mellik@metalcomzrt.eu>, Sánta Lajos <Lajos.Santa@metalcomzrt.eu>, Budai Péter <Peter.Budai@metalcomzrt.eu>, Csárdás Attila <Attila.Csardas@metalcomzrt.eu>, Varga-Berta Dávid <david.vargaberta@metalcomzrt.eu>

Tisztelt Váczi András!

Mellékelten küldöm a 6db TrafiBox beszerzésére vonatkozó ajánlatunkat.

TrafiBox telepítésre vonatkozó ajánlatot a helyszíni bejárás és a helyileg illetékes Rendőrkapitányság által jóváhagyott pontos helyszín kijelölése után tudunk adni. A telepítési hely kijelölésében, amennyiben igénylik, szakmai támogatást tudunk nyújtani. Ezzel kapcsolatban Mellik László és Sánta Lajos kollégám tud segíteni Önöknek.

Pénzügyi tervezésükhöz tájékoztatjuk Önöket 1db TrafiBox telepítési költségeiről, mely az eddigi telepítési tapasztalatunk alapján, nagyságrendileg kb. 3 M Ft + Áfa összeggel kalkulálható. Az alábbi tételekből áll:

Tervezés, közműegyeztetés, engedélyeztetés	kb. 600.000 Ft + Áfa
Építőmesteri kivitelezés	kb. 900.000 Ft + Áfa
Villamos betáp kivitelezés, áramszolgáltatói ügyintézés, fogyasztásmérő szekrényel	kb. 1.500.000 Ft + Áfa
Éves üzemeltetési díj amennyiben metALCOM végzi	400.000-450.000 Ft+ Áfa

Vállalási határidő: 180 nap

A helyszínkijelölés szempontjai:

- közlekedésbiztonsági indokoltság
- 2x1,5m-es szabad terület az út szélétől 1,5-2 m-re, amelyről területről szabad kilátás nyílik mindkét irányba
- az eszköz bármely pozícióba forgatva nem lóghat be a járda vagy az úttest síkjába
- az eszköz szabad kilátását ne zavarják növények, parkoló autók stb.
- a területen, lehetőleg az út telepítési oldalán rendelkezésre álljon közcélú kifeszültségű hálózat, lég, vagy földkábeles, 5-20 m-es körzetben
- a kijelölt terület lehetőség szerint egyéb földalatti közműtől kellő 1,5-2 m-es távolságra essen.
- stb.

A TrafiBox üzemeltetését a metALCOM Zrt. és a megrendelő is elvégezheti. Mellékelten küldjük az üzemeltetési utasítást.

Kérdés esetén állunk rendelkezésükre.

Üdvözlettel,

**Földházi Gyöngyi**

*Presales manager*

**Mobil:** +36 30 284 1422

**Mobil:** +36 30 930 6432

**E-mail:** [gyongyi.foldhazi@metalcomzrt.eu](mailto:gyongyi.foldhazi@metalcomzrt.eu)

**METALCOM** 25 **GROUP**  
FUTURE TECHNOLOGIES

**metALCOM Zrt.**

1107 Budapest, Fogadó u. 4.

-----Original Message-----

From: Váczai András <vaczi.andras@biatorbagy.hu>

Sent: Wednesday, March 20, 2024 10:16 AM

To: Budai Péter <Peter.Budai@metalcomzrt.eu>

Cc: Judit Mező <mezo.judit@biatorbagy.hu>

Subject: Trafiboxok - Biatorbágy

Tisztelt Budai Péter úr!

Telefonos egyeztetésünk alapján kérem, hogy a tájékoztató anyagot részemre megküldeni szíveskedjen.

--

---

Üdvözlettel:

Váczai András

Műszaki Osztály

Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a.

Tel.: 06-23/310-174/233

Mobil: 06-30/293-1109

E-mail: vaczi.andras@biatorbagy.hu

— Mellékletek: —

---

Indikatív_ajánlat_Biatorbágy_6dbTrafibox beszerzése_metALCOM_240320-2.pdf	1,4 MB
TrafiBox üzemeltetési utasítás_2023.pdf	194 KB



## Indikatív ajánlat

**Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal részére,**

**„6db Trafibox beszerzése”**

**tárgyában.**



**Ikt.: 240320-2/2024MC**

**Ajánlatadó: metALCOM Zrt.**

**Kapcsolattartó: Földházi Gyöngyi**

**Email: gyongyi.foldhazi@metalcomzrt.eu**

**Telefonszám: + 36 30 284 1422**

**Dátum: 2024. 03. 20.**

## Tartalomjegyzék

1.	Műszaki feltételek	3
1.1.	Feladat leírás	3
1.2.	Teljesítés várható időpontja	3
2.	Kereskedelmi feltételek	3
2.1.	Indikatív ajánlati ár	3
2.2.	Szállítási feltételek	4
2.3.	Fizetési feltételek	4
2.4.	Jótállás	4
2.5.	Felelősségkorlátozás	4
2.6.	Az Ajánlat tartalmára vonatkozó titoktartási és adatvédelemmel kapcsolatos kötelezettségek	4
2.7.	Az ajánlat érvényessége	5
1.	sz. melléklet: Céginformációk	6
2.	sz. melléklet: Kizárólagossági nyilatkozat	7
3.	sz. melléklet: Védjegyokirat	8
4.	sz. melléklet: Telepített TrafiBox fotók	10
5.	sz. melléklet: TrafiBox zárvédelem	11
6.	sz. melléklet: Műtrafi tájékoztató	12

## 1. Műszaki feltételek

### 1.1. Feladat leírás

Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal 6 db új Trafibox berendezés (VH KKEP befogadó kültéri kabinet) beszerzésére kért ajánlatot.

### 1.2. Teljesítés várható időpontja

Szállítási határidő: megrendeléstől számított 180 nap.

## 2. Kereskedelmi feltételek

### 2.1. Indikatív ajánlati ár

Megnevezés	db	egységár	Ajánlati ár
TrafiBox VH KKEP befogadó kültéri kabinet "komfort" típus (hűtés, fűtés, párátlantás)	6	2 200 000 Ft	6 600 000 Ft
<i>Mennyiségi kedvezmény (2%)</i>	<i>6</i>	<i>-66 000 Ft</i>	<i>-396 000 Ft</i>
<b>Összesen nettó</b>			<b>12 804 000 Ft</b>
TrafiBox alapvasalat	6	113 525 Ft	681 150 Ft
<b>Mindösszesen nettó</b>			<b>13 485 150 Ft</b>
			áfa
<b>Mindösszesen bruttó</b>			<b>17 126 141 Ft</b>

### Opciók tételek

Megnevezés	km	egységár	Ajánlati ár
		(Ft)	(Ft)
Szállítási díj (Szentés-Biatorbágy-Szentés)	338	250	84 500 Ft

Megnevezés	db	egységár	Ajánlati ár
TrafiBox VH KKEP befogadó kültéri kabinet "komfort + Safety" típus "komfort" + vagyonvédelem (szabotázs szenzorok, GSM riasztó, 1év GSM kártya előfizetés)	1	2 500 000 Ft	2 500 000 Ft
TrafiBox-hoz zárvédelem*	1	497 005 Ft	497 005 Ft
Műtraffipax (LED táp csatlakozóval, 20000mAh PowerBankkal)*	1	157 254 Ft	157 254 Ft

*\*2db feletti megrendelés esetén mennyiségi kedvezményt biztosítunk a megjelölt termék egységárából.*

**Az ajánlati ár(ak) nem tartalmazzák az ÁFA-t!**

## 2.2. Szállítási feltételek

Az eszköz átvétele megoldható az Ajánlatadó szentesi telephelyén (6600 Szentés, Vásárhelyi út 173.) vagy Ajánlatadó által a telepítési helyszínre szállítva. *(Amennyiben az eszköz telepítését metALCOM cégcsoporthoz tartozó természetes vagy jogi személy végzi, úgy a szállítási költség és a TrafiBox alapvasalat ára a telepítés során a vállalkozási szerződés keretében kerül elszámolásra.)*

## 2.3. Fizetési feltételek

Az átadás- átvételi jegyzőkönyv mindkét fél általi aláírást követően az Ajánlatadó jogosult a számla kiállítására. Az Ajánlatkérő köteles fizetési kötelezettségének a számla kiállításától számított 30 napon belül eleget tenni az Ajánlatadó 11600006-00000000-78435025 (HUF) bankszámlájára történő átutalással.

Amennyiben az Ajánlatkérő fizetési kötelezettségét ezen határidőn túl teljesíti, a Ptk. 6:155. § (1) szerinti késedelmi kamatot köteles Ajánlattevőnek megfizetni.

## 2.4. Jótállás

Az ajánlatban szereplő munkákra az átadás-átvételtől számított 1 év jótállás vonatkozik.

A jótállás vállalásának feltétele, hogy a TrafiBox telepítését csak a metALCOM, vagy a metALCOM cégcsoporthoz tartozó természetes vagy jogi személy végezheti.

A szakszerű telepítés igazolásának módja: a telepítés körülményeit és a mért paramétereket átadás-átvételi jegyzőkönyvben kell rögzítenie a telepítést végző feljogosított természetes vagy jogi személynek. Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben a TrafiBox szériaszámát (gyáriszám) is szükséges feltüntetni.

A jótállás nem terjed ki elemi csapás, szándékos rongálás, emberi mulasztás, illetéktelen beavatkozás, illetve más, a szakszerűtlen működtetésből, beavatkozásból bekövetkezett károk helyreállítására.

## 2.5. Felelősségkorlátozás

A metALCOM bármely jogcímen felmerülhető és összegzett felelőssége kizárólag az Ajánlatkérő által igazolt, tényleges és közvetlen, az Ajánlattevő által nem vitatott károkra terjed ki. Az Ajánlatadó felelősségének határa a vállalkozói díj.

## 2.6. Az Ajánlat tartalmára vonatkozó titoktartási és adatvédelemmel kapcsolatos kötelezettségek

Ajánlattevő tájékoztatja az Ajánlatkérőt, hogy jelen Ajánlatában szereplő adatok (műszaki tartalom, az ajánlathoz kapcsolódó ajánlati ár) üzleti titoknak minősülnek, azok kizárólag az Ajánlatkérő felhívására készültek.

Az üzleti titokra vonatkozó titoktartási kötelezettség teljes mértékű, mindenre kiterjedő és időben korlátlan. A titoktartás alól kivételt képez az az eset, amikor Ajánlatkérő a vonatkozó jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti adatok valamelyikét.

Ajánlattevő továbbá tájékoztatja Ajánlatkérőt, hogy az Ajánlatában szereplő személyes adatokra vonatkozóan szükséges betartani a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a

természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.

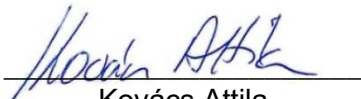
## 2.7. Az ajánlat érvényessége

Jelen ajánlat az ajánlat dátumától számított 30 napig érvényes.

Keltezés: Budapest, 2024. 03. 20.

Üdvözlettel:

**metALCOM Zrt. 22**  
1107 Budapest, Fogadó u. 4.  
Adószám: 25422359-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-10-048675



Kovács Attila

Vezetékes Távközlési Igazgató



Csárdás Attila

Vezeték nélküli Távközlési Igazgató

Felhívjuk Ajánlatkérő/Vevő/Megrendelő figyelmét a megkötendő szerződés visszerhes jellege mellett a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) személyi és tárgyi hatály feltételeinek fennállása, valamint az egyes beszerzési tárgyak esetében alkalmazandó értékhatárok tekintetében a Kbt. hatálya alá tartozásnak saját hatáskörben történő vizsgálatára.

## 1. sz. melléklet: Céginformációk

Ajánlattevő pontos neve:

metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zrt.

Rövidített cégnév: metALCOM Zrt.

Székhely: 1107 Budapest, Fogadó utca 4

Cégjegyzékszám: 01-10-048675

Adószáma: 25422359-2-42

D&B D-U-N-S® száma: 40-162-2490

A cég statisztikai számjele 25422359-3320-114-01

CSMKIK nyilvántartási szám: 15A21435

Kötelező szakmai felelősségbiztosítás: Colonnade Insurance, kötvényszám: 2004/21493

Számlavezető pénzintézet: Erste Bank

Bankszámlaszám: HU5811600006-00000000-78435025 (HUF)

Cégjegyzésre jogosult személy(ek): Csárdás Attila és Kovács Attila

*Képviselőre jogosult személy:*

Név: Csárdás Attila

Telefonszám: +36 30 682 4820

E-mail cím: [attila.csardas@metalcomzrt.eu](mailto:attila.csardas@metalcomzrt.eu)

és

Név: Kovács Attila

Telefonszám: +36 70 451 6206

E-mail cím: [Attila.Kovacs@metalcomzrt.eu](mailto:Attila.Kovacs@metalcomzrt.eu)

*Műszaki kapcsolattartó:*

Név: Mellik László

Telefonszám: +36 30 228 6891

E-mail cím: [Laszlo.Mellik@metalcomzrt.eu](mailto:Laszlo.Mellik@metalcomzrt.eu)

## 2. sz. melléklet: Kizárólagossági nyilatkozat

### Kizárólagossági Nyilatkozat

Alulírott(ak) Varga-Berta Dávid és Csárdás Attila, mint a **metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zrt.** (cégjegyzékszám: 01-10-048675, adószám: 25422359-2-42) cégjegyzésre jogosult képviselői a változtatható helyzetű közúti ellenőrzést támogató (metALCOM fantázianeven: TrafiBox) kültéri rongálásálló kabinet tekintetében a következő nyilatkozatot tesszük:

- Kijelentjük, hogy a TrafiBox kabinetet csak és kizárólag Társaságunk fejleszti és gyártja.
- Kijelentjük továbbá, hogy Társaságunk az üzleti céljaink, illetve a rendszer megbízható működése érdekében az ehhez szükséges jogosítványt még részleteiben sem adta ki semmilyen más természetes vagy jogi személynek.
- Kijelentjük, hogy mivel a TrafiBox kabinet gyártmánytervét nem osztottuk meg más természetes vagy jogi személlyel, így a tervet védi a szellemi alkotások törvényi oltalma (különösen, de nem kizárólagosan: fejlesztés, tovább- és átdolgozás joga, azaz szerzői és vagyoni jogok együttesen a 1999. évi LXXVI. törvény vonatkozó rendelkezései alapján).
- Kijelentjük, hogy a TrafiBox kabinet fejlesztését, gyártását kizárólagos jogunk alapján látjuk el, üzleti céljaink, illetve a rendszer megbízható működése érdekében más természetes vagy jogi személy vagy felhasználó részére ezeket a tevékenységeket nem adtuk át.
- Kijelentjük, hogy a TrafiBox védjegybejegyzését a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala M2202989 /7 ügyiratszámom nyilvántartásba vette, 240 735 számon lajstromozta. A védjegybejelentés és az oltalmi idő kezdete 2022.11.15.

**metALCOM Zrt. 22**  
1107 Budapest, Fogadó u. 4.  
Adószám: 25422359-2-42  
Céggjegyzékszám: 01-10-048675

Kelt: Budapest 2024.01.11.

  
Varga-Berta Dávid és Csárdás Attila

metALCOM Zrt. képviseletében

### 3. sz. melléklet: Védjegyokirat



SZELLEMI TULAJDON NEMZETI HIVATALA

## VÉDJEGYOKIRAT

A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala  
az M 22 02989 ügyszámú védjegybejelentés tárgyát képező megjelölést

**240 735**

számon lajstromozta.

A védjegybejelentés napja és az oltalmi idő kezdete:

**2022. november 15.**

*A védjegy jogosultja:*

metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zrt., Budapest

Budapest, 2023. május 12.

Farkas Szabolcs  
elnök









metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zrt.

**Központi iroda:** 1107 Budapest, Fogadó u. 4.

**Iroda:** 6600 Szentés, Vásárhelyi út 173. Pf.: 307

**Fax:** +36 63 400 069

**e-mail:** metalcom@metalcomzrt.eu

<p>SZELLEMI TULAJDON NEMZETI HIVATALA</p>  <p>VÉDJEGLAJSTROM</p>	<p>A védjegy lajstromszáma: 240 735</p> <p>Ügyszám: M 22 02989</p> <p>Osztály: 9.</p>
	
<p><i>A bejelentés napja:</i></p>	2022. november 15.
<p><i>A védjegy lajstromozásáról szóló határozat kelte:</i></p>	2023. május 12.
<p><i>A védjegy:</i></p>	/Ábrás/
	
<p><i>A védjegyjogosult cégneve (neve), címe:</i></p>	metALCOM Távközlési és Rendszerintegrációs Zrt., 1107 Budapest Fogadó u. 4.
<p><i>A képviselő neve, címe:</i></p>	Pintz és Társai Kft., 1444 Budapest, Pf. 245
<p><i>A fizetett díj összege:</i></p>	
<p><i>Árnyjegyzék (termékek és szolgáltatások jegyzéke):</i></p>	9. osztály Sebességellenőrző berendezések járművekhez.

240 735 (M 22 02989)

05/12/23 09:48

1 / 1

## 4. sz. melléklet: Telepített TrafiBox fotók

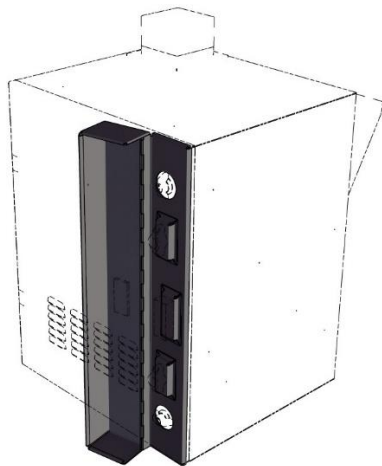


### TrafiBox kedvezmények:

- 3- 5 db közötti megrendelés esetén : 2%,
- 5 -10 db közötti megrendelés esetén: 3%,
- 10db fölötti megrendelés esetén: *5% kedvezményt adunk az eszköz egységárából.*

## 5. sz. melléklet: TrafiBox zárvédelem

A zárvédelem egy lemezburkolat elektromágneses rögzítéssel, a kulcsos zárat védi az esetleges szabotázstól. Nyitása speciális mágnessel történik, nyitás után szabadon hozzáférhető a kulcsos zárszerkezet.  
Gyakorlati szerepe a szabotázsvédelem!



## 6. sz. melléklet: Műtrafi tájékoztató

Ez a termékünk gyakorlatilag egy műtraffipax. Célja, hogy a TrafiBox akkor se legyen üres, ha épen a rendőrség nem használja éles mérésre.

Az eszközünk kiküszöböli a TrafiBox azon tulajdonságát, hogy az eszközbe be lehet látni, ha nem folyik mérés. Laikusok által a mű vagy igazi traffipax megkülönböztethetetlen!



### Műtrafi kedvezmények:

- 1db megrendelése esetén az egységár: 157.254,-
- 2 db megrendelése esetén az egységár: 137.548,-
- 3-4 db közötti megrendelés esetén az egységár: 128.182,-
- 5-6 db közötti megrendelés esetén az egységár: 122.927,-

## TrafiBox üzemeltetési utasítás

A trafipax berendezés telepítése előtt a TrafiBox szekrény főkapcsolóját ki kell kapcsolni, a telepítés és beállítás után a szekrény feszültség alá helyezhető.

Minden telepítés előtt a TrafiBox szekrény AC elosztóján található áram-védőkapcsolót a tesztgombbal 3x működtetni szükséges.

Amennyiben az áram-védőkapcsoló nem old le a sebességmérő eszközt tilos üzemeltetni, ebben az esetben a főkapcsolót ki kell kapcsolni és a hibát szakképzett személy bevonásával kell elhárítani. A hiba elhárítása után az eszköz újra használható!

Hideg időjárási körülmények között (10°C alatt) a TrafiBox szekrényt folyamatosan üzemeltetni szükséges (bekapcsolni), hogy a párásodás és lefagyás elkerülhető legyen.

### Karbantartási utasítás

#### Fél évente:

- a rendszerben telepített áram-védőkapcsolók szakember által történő ellenőrzése szemrevételezéssel és próbagombbal.

#### Évente:

- a rendszerben telepített áram-védőkapcsolók szakember által történő ellenőrzése szemrevételezéssel, próbagombbal és műszerrel!
- a kapcsolók kismegszakítók működési ellenőrzése, a kötések ellenőrzése, utánhúzása
- a villamos szerkezetek tisztítása portalanítása

#### 3 évente:

- a villamos berendezés jogszabály szerinti villamos biztonságtechnikai ellenőrzése

### Karbantartási ütemterv

Tétel	Karbantartás rövid leírása	Karbantartás jellege	Karbantartási csoport	Gyakoriság
1	Biztonsági üveg külső-belső tisztítása, épségének ellenőrzése – alkoholos üvegtisztítóval	Takarítás	Gépészet	3 havonta
2	Páramentesítő ventilátorok ellenőrzése – termosztáttal	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
3	Páramentesítő ellenállások ellenőrzése – termosztáttal	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
4	Szellőző ventilátorok ellenőrzése - termosztáttal	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
5	Ventilátorok cseréje (4db)	Csere	Elektromos	3 évenként vagy szükség esetén
6	Szintállító csavarok mechanikai ellenőrzése, kenése száraz teflon spray-vel	Ellenőrzés, Zsírzás	Mechanika	6 havonta
7	Rögzítő bilincs/kengyel mechanika/funkció ellenőrzése, kenése zsírral szükség esetén	Ellenőrzés, Zsírzás	Gépészet	6 havonta
8	Rögzítő bilincs/kengyel cseréje	Csere	Gépészet	36 havonta vagy szükség esetén

9	Függőleges tengely zsírozása	Zsírzás	Gépészet	12 havonta vagy szükség esetén
10	Szűrőbetétek cseréje (G2/8mm-es VI100 porszűrőbetét) (paplanszűrő)	Csere	Gépészet	6 havonta
11	Zárbetétek ellenőrzése, szükség esetén kenése zárolajzó spray-vel	Ellenőrzés, Zsírzás	Gépészet	6 havonta
12	Szűrőrácsok tisztítása (ventilátor és beszívó oldalon)	Tisztítás	Gépészet	6 havonta
13	Nedvesség leeresztő lyukak tisztítása (ajtó, szekrény alja, árnyékoló alja)	Tisztítás	Gépészet	6 havonta
14	Szekrény belső terének takarítása	Tisztítás	Gépészet	6 havonta
15	Ablak üveg pára és víztaszító bevonatának újra kezelése	Tisztítás	Gépészet	6 havonta
16	Távfelügyelet funkcióinak ellenőrzése	Ellenőrzés	Elektronika	6 havonta
17	Távfelügyelet akkumulátorának cseréje	Csere	Elektronika	6 havonta
18	Spirálkábel sértetlenségének ellenőrzése	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
19	Spirálkábel cseréje	Csere	Elektromos	36 havonta vagy szükség esetén
20	Főkapcsoló ellenőrzése	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
21	Túlfeszültség levezető ellenőrzése	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
22	Keresztmetszet váltóban túlfeszültség levezető ellenőrzése	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
23	Szekrény földelés ellenőrzése (rozsdamentes szalag és szonda)	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
24	A rendszerben telepített áramvédőkapcsolók szakember által történő ellenőrzése szemrevételezéssel és próbagombbal (beépített elosztóban, keresztmetszet váltóban).	Ellenőrzés	Elektromos	6 havonta
25	A rendszerben telepített áramvédőkapcsolók szakember által történő ellenőrzése szemrevételezéssel, próbagombbal és műszerrel (beépített elosztóban, keresztmetszet váltóban)!	Ellenőrzés	Elektromos	12 havonta
26	A villamos szerkezetek tisztítása portalanítása	Ellenőrzés	Elektromos	12 havonta
27	A kapcsolók kismegszakítók működési ellenőrzése, a kötések ellenőrzése, után húzása	Ellenőrzés	Elektromos	12 havonta
28	A villamos berendezés jogszabály szerinti villamos biztonságtechnikai ellenőrzése	Mérés, Ellenőrzés	Elektromos	36 havonta